

# 8院校加內地生學費 中大科大城大加兩成

## 增幅大礙尖子南下 學生會盼分享獎學金

香港文匯報訊(記者 歐陽文倩) 踏入新一年,本地8大院校均在籌備下學年的內地招生工作。各院校回覆本報查詢均表示,新學年將調高內地本科生的學費,其中中文大學、科技大學及城市大學新學年學費都由10萬元大幅增加兩成至12萬元,香港大學對比之下增幅雖然不大,但每年學費仍高達13.5萬元,「貴絕全行」。有學界人士表示,學費增加逾一成屬於大增,認為港校調高本科學費的舉措會令經濟能力較弱的內地尖子卻步;內地生組織則希望院校可將少數學生獨享的巨額獎學金分配給更多學生,減輕內地生來港升學的負擔。

雖然近年本地院校對內地本科生的保證住宿時間越來越短,學費亦一直攀升,但內地生來港升學的競爭仍然激烈,本地院校不願無人報讀。8大院校近日回覆本報查詢表示,2013/14學年入讀本科的內地生學費將上調一成至兩成不等。其中中大、科大及城大一致將學費由本學年的10萬元增加至12萬元,增幅達兩成;教育學院亦將學費上調約18%,由本學年的8.5萬元增加至10萬元。

### 港大學費13.5萬最貴

不過,若要數學費最貴的院校,非港大莫屬。香港大學以13.5萬元的學費在8港校中稱冠。該校本學年學費為11.9萬元,即增幅約為13%。其他院校如浸會大學、理工大學及嶺南大學的學費則上調一成。整體而言,8大院校新學年的內地生學額與本學年相若。

城大發言人表示,學費上調主要是因應通脹和匯率變動;港大則指該校過往2年均沒有加內地生學費,今次校方是按生活指數調整學費,但發言人強調,該校會為成績突出且綜合素質優秀的內地學生設立獎學金,其中全額獎學金將涵蓋學生在港大就讀期間全部的學費及基本生活費。

### 每日學費700元多抱怨

中大內地本科生聯合會主席劉繼堯對上述情況表示無奈,「我們早前已和校方了解過,學校指這是因為資助減少,所以要加學費。本科生的學費加到12萬元有點不合理,亦為自費的學生提高了升學門檻。即使是將現在的內地生學費按日攤分,每日學費高近700元,每一節課都很貴!」他表示,希望校方可將只給部分內地生的入學獎學金分配給更多學生,好減輕大家的負擔。科大內地學生學者聯誼會副主席唐克坦亦表示,不少內地生都對學費問題有所抱怨。

### 張民炳:增幅逾一成應交代

教育政策關注社主席張民炳則表示,近年不少院校均踏入發展期,聘請職員及建立設施的成本越來越高,加學費亦在所難免,「但院校也應該考慮有關成本可否攤長回收,如果學費增幅超過一成,院校有需要交代一下。」他又指,雖然香港作為內地生升學點仍有很大市場,但學費增幅過大,對於經濟上未能負擔、又沒有獎學金的「夾縫尖子」而言,是很大的阻力。



中大下學年入學的內地生學費將上調2成至12萬元。

資料圖片



▲張民炳指學費增幅過大,會令本地院校難以吸納經濟上未能負擔的「夾縫尖子」。

資料圖片



▲城大指學費上調主因是通脹和匯率變動。

資料圖片

### 8大內地本科生學費及學額

院校	2012 收生數目	2013 學額	2012/13 學費	2013/14 學費	學費增幅
港大	363	300	11.9萬元	13.5萬元	13%
中大	302	300	10萬元	12萬元	20%
科大	151	150	10萬元	12萬元	20%
浸大	190	190	10萬元	11萬元	10%
理大	280	280	10萬元	11萬元	10%
城大	206	206	10萬元	12萬元	20%
嶺大	46	40至50	10萬元	11萬元(待批)	10%
教院	65	未定	8.5萬元	10萬元	18%

資料來源:上述院校 製表:香港文匯報記者 歐陽文倩

### 香島辦內地聯招模擬試備戰



港生參加「內地大學聯招試評估日」的情況。學校提供圖片

香港文匯報訊(記者 高鈺) 近年不少港生選擇到內地升學,為未來事業發展鋪路,當中很多人都是通過參加港澳台聯招考試或內地大學聯招考試,獲內地著名學府錄取。不過,有同學往往因為對內地大學聯招考試內容陌生而對考試卻步,故香島專科學校內地升學資源中心於日前舉辦「內地大學聯招試評估日」,希望通過模擬考試,提升同學考試信心。

是次模擬試,設有語文、英語及數學(卷一)、文科卷(歷史及地理)和理科卷(化學及物理)。有修讀理科同學表示,化學及物理內容不是太難,反而語文考試範圍廣泛,較難應付。

內地升學專家、香島專科學校校長羅永祥表示,內地大學一般都會放寬對港生的收生要求,是次測試正好讓同學有機會了解內地大學聯招的模式及內容,為考試作好準備。

### DSE中英應試攻略明登場

本報教育版《文江學海》將於明天首推《DSE中英應試攻略》專欄,逢星期五見報,廣邀前線高中教師及補習中心導師擔任作者,傳授中英文應試的應試技巧,為廣大考生提供摘星錦囊。敬希垂注。

## 善用職業英語吸引食客



### 教學有方

筆者早前經過一間獲「米芝蓮」一星評級的中式餐館,發現門口等候的大部分是外籍人士,相信除因為旅遊書極力推介外,很大原因是餐館侍應能操一口流利英語。這樣,既為客人介紹特色點心,亦可以清楚解釋落單步驟。

職業英語在餐飲業扮演很重要的角色,畢竟是接觸客人的崗位,良好的英語對答除可令客人留下良好印象,也可提升餐廳的國際形象。很多餐廳為了吸納更多外國顧客,會定期安排員工接受英語會話培訓,讓員工可更有信心向客人介紹菜色,為餐廳帶來更多收入。

### Mojito讀作莫吉托 貽笑大方

有很多餐飲業常用的英文字詞是直接間接地借用法文字,例如當客人光臨或致電訂位,你不知道他/她想吃自助餐還是從餐單中挑選,你可問:「請問您是吃自助餐還是散點?」英文可以說:「Would you like buffet, or a la carte?」而正規的西餐,侍應們通常會問客人喝甚麼,有時會說:「How about a Mojito?」如果你望文生義說:「來一杯莫吉托嗎?」那會貽笑大方了,因為「Mojito」的「j」應該發/h/音,所以這種雞尾酒的名字應該唸[MO-HIT-TO]。

### 特色法文生字 倍添地道風味

若問問客人想試甚麼前菜,英文叫「Starter」,亦可用借用的法文字「Entrée」,其發音是/ON-TRAY/。若想建議客人試試招牌菜法式煎鵝肝,英文可以說:「How about some pan-fried goose liver?」。



有美食,更要有流利的英語吸納顧客。資料圖片

鵝肝是法國特色食物,你亦可用法文「Foie Gras」介紹,因為法文詞語結尾的「s」不發音,所以會唸作/FWA-GR/。

接着是Main Course(主菜)了,你想向客人推介今晚的廚師精選——傳統法國名菜「油封鴨腿」,你可以說:「Would you like to try our chef recommendation today — Duck Confit, which is duck leg cooked in warm oil very slowly and fried afterwards. A very famous and traditional French dish.」

菜餚上桌後,千萬別忘了請客人慢慢享用他們的美食,很簡單的一句「Bon appetit」,讀音是/BON AP-PET-TIT/或「Please enjoy the meal」讓客人感覺窩心之餘,亦會覺得消費物超所值。

以上提及的職業英語,在生活中,與朋友飯聚時亦用得着,能夠善用,無論對工作或生活都有幫助。香港職業英語計劃辦事處(標題和小題為編者所加)

## 解讀十八大新詞:五位一體



### 細說新語

中共十八大政治報告發表後,引起各方關注,不少人通過找尋報告中的新詞、熱詞、關鍵詞等,來加深理解中共新的指導思想和執政理念。早前報章、網絡上多見此類文章,其中較為引人注目的是全國政協委員、人民日報海外版原總編輯詹國樞的文章。他整理、總結出十八大報告中的「十大熱詞」為:科學發展、建成小康、兩個翻番、四化同步、四個監督、五位一體、美麗中國、三個自信、四個意識、八個堅持。

本中心LIVAC語料庫對中共歷屆政治報告曾作搜集、整理及分析。對中共十八大政治報告也不例外,經過語料整理,我們發現對比自1956年9月中共八大以來的歷屆政治報告,在十八大報告中最新出現的詞語主要有:生態文明建設、十七、十二五、小微企業、五位一體、包容互鑑、可持續性、全球性、低碳、集約化。

其中「五位一體」一詞,在不同地方會有不同含義,例如可以指「基地、招生、教學、科研、就業」

的「五位一體」辦學方式;而在十八大報告中,是一個全新的提法。

### 小康社會路線圖加入生態文明建設

2007年10月,胡錦濤在十七大政報告中提出,在原有的「經濟建設」、「政治建設」、「文化建設」上,加入「社會建設」,簡稱為「四位一體」,並寫入當年的黨章。

而在十八大的政治報告中,則再加入「生態文明建設」,合稱為「五位一體」。「五位一體」總體布局規劃了我國全面建成小康社會的路線圖,體現了中共對「生態文明」的重視,加強能源資源節約和生態環境保護,增強可持續發展的能力。今後,生態文明將成中國另一個重要的建設目標。

本專欄連載至今將近百期,筆者感激各界讀者支持,並歡迎大家提供意見或建議,就新詞語課題共同切磋探討,電郵為:xishuoxinyu@gmail.com。

教院語言資訊研究中心 蔣震(語言科學)講座教授 鄧嘉彥主持(標題和小題為編者所加)



The Hong Kong Academy for Performing Arts 香港演藝學院

## 學士學位及大專課程

### 學院/學科

舞蹈、戲劇、電影電視、音樂、舞台及製作藝術、中國戲曲

### 課程

- 四年制藝術學士(榮譽)學位
- 四年制音樂學士(榮譽)學位
- 二年制深造文憑/文憑
- 一年制舞台及製作藝術精研職業訓練證書

### 申請日期

> 2012.11.1-2013.1.8

### 查詢

香港演藝學院 - 教務及學生事務處  
電話: 2584 8500 | 電郵: aso@hkapa.edu | 網址: www.hkapa.edu  
地址: 香港告士打道一號

